



Новости

**Российская Федерация планирует поддержать резолюцию о создании палестинского государства**

Россия обещает поддержать проект резолюции Совета Безопасности ООН о создании палестинского государства, однако не исключает вето со стороны Вашингтона. Об этом сообщает Интерфакс.

«Такая резолюция могла бы стать стартовой площадкой для возобновления палестино-израильских переговоров», — заявил спецпредставитель президента России Михаил Богданов.

По его словам, принятию резолюции противятся Израиль и США.

«Палестинцы неоднократно заявляли, что в случае блокирования резолюции СБ ООН они планируют обратиться за членством Палестины в различных международных структурах, в том числе Международном уголовном суде», отметил спецпредставитель российского президента.

При этом Богданов затруднился сказать, когда в Совбезе могло бы пройти голосование по палестинской резолюции. Это решение, по его словам, зависит от палестинского руководства.

«Этот вопрос надо задавать нашим палестинским друзьям, поскольку они говорили о своем намерении продвинуть в Совет Безопасности ООН проект резолюции и поставить его на голосование. Проект они подготовили и неформально распространили. Однако когда ставить его на голосование и ставить ли вообще, решение зависит от палестинского руководства», — добавил российский дипломат.

**Виктора Пинчука наградили медалью за вклад в развитие украинско-еврейских отношений**

19.11.2014

Во вторник, 18 ноября, состоялась церемония награждения украинского бизнесмена и филантропа Виктора Пинчука медалью митрополита Андрея Шептицкого. Еврейская конфедерация Украина вручила Пинчуку награду за вклад в укрепление украинско-еврейских отношений, сообщает «Интерфакс-Украина».

Награда является признанием благотворительной деятельности Виктора Пинчука в поддержку еврейской культуры в Украине, масштабных научно-исследовательских проектов и выставок на тему Холокоста, а также документальных фильмов, раскрывающих преступления против еврейского народа. Медаль митрополита Андрея Шептицкого ежегодно присуждается Еврейской конфедерацией Украины и канадской благотворительной организацией «Украинско-еврейская встреча» гражданам Украины, Израиля и представителям диаспор этих наций, которые больше всех послужили делу украинско-еврейского примирения и сотрудничества между двумя народами.

Митрополит Андрей Шептицкий возглавлял Украинскую греко-католическую церковь с 1901 до 1944 года. Во время Второй мировой войны он помог спасти более 150 евреев. Митрополит укрывал евреев в своей резиденции и организовал приют в монастырях церкви для более ста еврейских детей, из которых никто не был выдан нацистам.

**ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЙ ФОРУМ**

Согласно документальным источникам и данным археологических раскопок, евреи проживают на землях Украины уже около 2000 лет.

История жизни нашего народа в расцветании, в том числе и в Украине, изобилует периодами, которые можно охарактеризовать как «светлые» и «тёмные»... Однако, несмотря на такую непростую историческую картину, евреи Украины всегда были и остаются патриотами своей страны. Они внесли свой значительный вклад в развитие её промышленности и практически всех отраслей народного хозяйства, огромный вклад в науку и культуру страны. И сегодня еврейская община Украины является активным составляющим элементом украинской политической нации, а её лучшие представители в нынешнее сложное для Украины время отстаивают её интересы на всех уровнях, в том числе и с высоких международных трибун.

Ноябрь 2014 года выдался особенно активным в жизни евреев Украины. 12-13 ноября в Киеве свои внеочередные и отчетно-выборные конференции провели ряд еврейских объединений Украины. Свои съезды параллельно провели Ассоциация еврейских организаций и общин (Ваад) Украины, Еврейский совет Украины, Общество еврейской культуры Украины, Еврейский форум Украины, Сионистская федерация Украины и Украинский союз еврейских студентов.

Официальные приветствия форуму направили Президент Украины Петр Порошенко, глава правительства Арсений Яценюк, киевская мэрия. С приветствиями к делегатам обратились представители Всемирного еврейского конгресса и Американского еврейского комитета, послы и дипломаты Израиля, США, Франции, Австрии и Польши, глава Ассамблеи национальностей Украины Ровшан Тагивев, председатель Межджлиса крымскотатарского народа Рефат Чубаров, глава Союза поляков Украины Антоний Стефанович и другие почетные гости.

В выступлении представителя Амери-

канского еврейского комитета прозвучали такие слова: «Мы не являемся сторонними наблюдателями. Мы солидарны с народом Украины в его демократическом выборе. Мы поддерживали, поддерживаем и будем поддерживать этот его выбор. Хотелось бы видеть больше консолидации между еврейскими группами Украины. Мы призываем к сплочённости».

А вот что сказал в приветствии к делегатам Правительственный уполномоченный по вопросам этнонациональной политики Геннадий Друженко: «Тільки в головах радикалів-націоналістів може існувати ідея «Україна для українців».

дателя Ваада Украины Иосифа Зисельса, и.о. президента Еврейского совета Украины Семёна Бельмана и президента Еврейского форума Украины Аркадия Монастырского.

Делегаты отчетно-выборной конференции Ваада Украины обсудили и приняли поправки к уставу объединения, а также переизбрали руководство организации, включая Координационный совет и Президиум. Сопрезидентом Ваада Украины, наряду с его многолетним главой Иосифом Зисельсом, стал известный предприниматель и меценат Андрей Адамовский.

Президентом Еврейского совета Украины, а также председателем Общества еврейской культуры Украины (где также прошли выборы) стал известный украинский бизнесмен и меценат Александр Сусленский, первым вице-президентом Еврейского Совета Украины был избран председатель Черниговской областной еврейской общины Семен Бельман.

По результатам съездов делегатами всех указанных объединений был принят ряд резолюций, в частности «Об антисемитизме в Украине» и «О необходимости сохранения и реституции еврейского



Рабочий президиум конференции, слева направо: С. Бельман, И. Зисельс, А. Монастырский, В. Годик

Еврейська складова в українській культурі дуже суттєва. І українська культура неможлива без єврейської складової.

Дякуємо єврейським організаціям, які спростували міф про те, що в Україні сьогодні антисеміти й расисти. Дякуємо за послання, яке доноситься до нас від єврейства закордонного. Дякуємо за урок взаємопорозуміння – урок вміння домовлятися».

Свои приветствия уникальному форуму еврейских объединений Украины также передали главный раввин Днепропетровской области Шмуэль Каминецкий и президент Объединенной еврейской общины Украины, глава Днепропетровской областной государственной администрации Игорь Коломойский.

На первом совместном открытом заседании, в котором приняли участие делегаты всех объединений, проводивших синхронно свои конференции, были также заслушаны отчетные доклады предсе-

культурного наследия». Оживленную дискуссию вызвал проект резолюции о ситуации в Украине, принятой с существенной поправкой, указывающей на вооруженную агрессию России против Украины.

Одним из главных итогов проведенных конференций стала общая резолюция о создании Совета руководителей основных еврейских объединений Украины, принятой абсолютным большинством голосов не только делегатов конференций Ваада, но и представителями других еврейских объединений.

Кроме того, делегаты приняли совместное обращение с требованием созыва съезда Еврейской конфедерации Украины, соучредителями которой являются, в частности, Ваад Украины и Общество еврейской культуры Украины.

Работа съездов освещалась как общинными, так и общенациональными СМИ.

Шимон БЕН ЦВИ

**Президент Украины примет участие в праздновании годовщины освобождения Освенцима**

24.11.2014

Президент Украины Петр Порошенко в январе 2015 года посетит Прагу, где примет участие в праздновании 70-й годовщины освобождения нацистского концлагеря Освенцим. Об этом сообщил министр иностранных дел Украины Павел Климкин. Приглашения на мемориальные мероприятия были отправлены администрацией президента Чехии в адрес глав всех государств-победителей во Второй мировой войне. В числе прочих Милош Земан пригласил президентов США, Франции и России, а также премьера Великобритании.

Праздничные мероприятия в честь освобождения Освенцима начнутся 26 января 2015 года в Чехии и продолжатся 27 января в Польше. Организаторами празднования годовщины выступают Европейский еврейский конгресс и Европарламент. Чехия осуществляет патронаж над мероприятием.

**Израильская спортсменка Алиса Шлезингер вновь стала чемпионкой мира по самбо**

24.11.2014

Израильская спортсменка Алиса Шлезингер сохранила титул действующего чемпиона мира по самбо в весовой категории до 64 килограммов. В финале чемпионата мира в Японии, который состоялся на прошлой неделе, Шлезингер победила россиянку Ольгу Медведеву со счетом 2:1 и заняла первое место.

«Алисе было очень тяжело бороться с психологической точки зрения, — рассказал РИА Новости вице-президент Федерации самбо Израиля и личный тренер спортсменки Павел Мусин. — Перед ней стояла задача сохранить чемпионский титул, завоеванный в прошлом году, и это ее немного закрепощало. К тому же и все соперницы были очень сильные. Мы это понимали, поэтому самым серьезным образом готовились к чемпионату мира. И вот результат, золотая медаль».

Алиса Шлезингер также является пятикратной чемпионкой Израиля по дзюдо и чемпионкой мира по борьбе кураш.

К 100-летию «ДЖОЙНТА»

# ФЕНОМЕН БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТИ



**Мудрые еврейские книги учат: «Мир стоит на трёх основах – на Торе, на служении Б-гу и на добрых делах». («Поучения отцов», гл.1.)**

И действительно, по мнению многих еврейских мудрецов, одна из трёх этих основ – благотворительность – по своей важности равна всем остальным заповедям Торы, вместе взятым. Нужно признать, что поразительная способность еврейского народа выживать в тяжелейших условиях почти двухтысячелетнего рассеяния, восстанавливать и полностью обновлять свои силы, коренится в значительной степени в еврейской традиции благотворительности.

События еврейской истории XX века – живое тому доказательство.

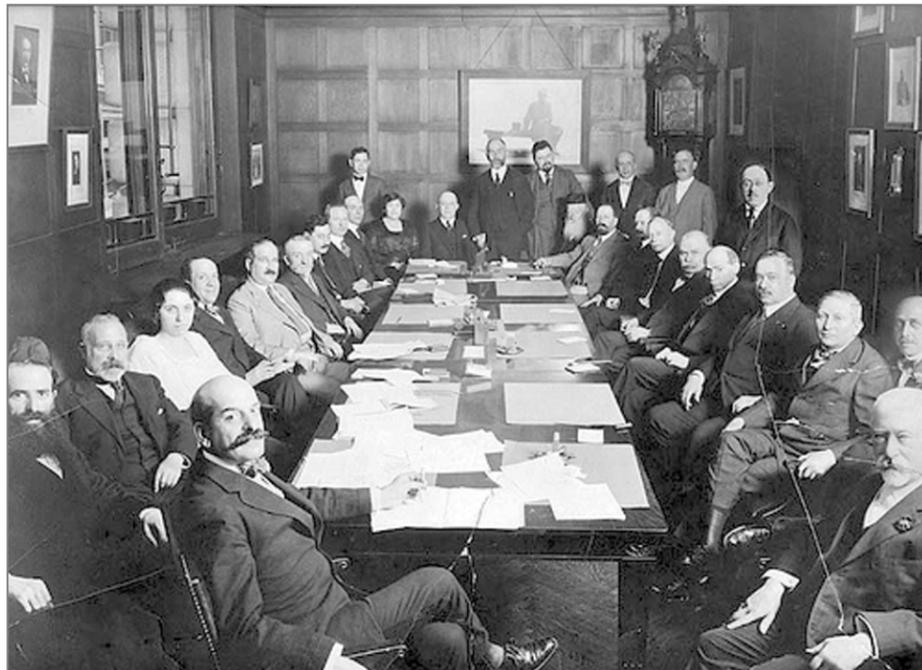
100 лет назад, осенью 1914 года, когда Земля Израила ещё находилась под властью турок, тогдашний посол США в Турции Генри Моргантау направил письмо руководителям еврейской общины Нью-Йорка Луису Маршаллу и Якобу Шиффу с просьбой прислать 50000 долларов для спасения от голода евреев Палестины, оказавшихся в тяжелейших экономических условиях начавшейся Первой мировой войны.

27 ноября 1914 года две благотворительные организации: Американский благотворительный комитет поддержки и Ортодоксальный центральный комитет поддержки, – создали под руководством известного банкира и филантропа Феликса Варбурга Объединённый распределительный комитет американских фондов для оказания помощи евреям, пострадавшим от войны (впоследствии – «Джойнт»). «Джойнт» создавался как временная организация для решения конкретной проблемы – спасения от голода евреев Эрец Исраэль. Но основные события войны разворачивались на европейском театре военных действий и, в частности, в Восточной и

Центральной Европе, где еврейское население, проживавшее в основном на территории Австро – Венгерской

поселений на Украине и в Крыму.

Таким образом, евреи были спасены от нужды и голода, обрели гражданские права, которых были лишены как «непроизводительные элементы»: торговцы и ремесленники.



**Руководители Джойнта, 1918 г.**

империи и Западной Украины, лишённое какой-либо защиты и связи с исторической родиной и попав между враждующими сторонами, стало жертвами погромов (с обеих сторон), голода и эпидемий. В этих условиях хоть и крупнейшая, но ещё совсем молодая еврейская благотворительная организация «Джойнт» столкнулась с большими трудностями. Но, несмотря на то, что руководство «Джойнта» смогло оказать помощь терпящим бедствие евреям через частные и общественные агентства и организации.

С 1919 по 1923 годы направленные «Джойнтом» специалисты работали в Польше и России с местными еврейскими общинами по оказанию помощи в развитии здравоохранения, а также помощи в развитии религиозных, культурных и образовательных организаций. В 1922 году по соглашению с советскими властями во многих городах Советской России были открыты медицинские пункты, ссудные кассы и профессионально – ремесленные училища. В то же время в Советском Союзе «Джойнт» осуществил проект по созданию еврейских сельскохозяйственных



**Курсы Агро-Джойнта при одесской школе-заводе еврейской рабочей молодежи, 1918 г.**



тивизации страны значительная часть покинула поселения, а большинство оставшихся было убито немецкими фашистами в годы Второй мировой войны.

Великая депрессия 1929 года сильно сократила взносы американских евреев в кассу «Джойнта», но приход Гитлера к власти в Германии дал толчок к новым поступлениям средств перед лицом надвигающейся угрозы. В этот период работа «Джойнта» велась в двух направлениях: помощь евреям, оставшимся в Германии, и помощь еврейским беженцам.

С 1933 по 1938 год при помощи «Джойнта» смогли выехать из Германии 110000 евреев, и более 80 000 смогли вырваться с помощью «Джойнта» уже после начала Второй мировой войны. В других европейских странах «Джойнт» продолжал оказывать помощь и после начала войны.

В 1944 году, вслед за армией союзников, «Джойнт» вступил на освобождённую землю Европы. Здесь более 100 000 евреев, переживших ужасы нацизма, пе-



Черниговская еврейская школа «Труд». 1920-е

реполнили лагеря для перемещённых лиц. На помощь им пришёл «Джойнт».

В Восточной Европе положение евреев, переживших Холокост, было ужасающим, и здесь в первые послевоенные годы 420 000 евреев получили помощь «Джойнта».

Здесь уместно напомнить, что «Джойнт» – это организация, и это слово звучит для непосвящённых неодушевлённо, но на самом деле за этим словом стоит помощь миллионов американских евреев своим еврейским собратьям везде, где она необходима. Эта помощь является уникальным примером благотворительности, не имеющим аналогов среди народов мира.



Детская зубоортопедическая больница в Одессе, субсидированная Джойнтом (1922 г.)

1948 год. Провозглашение государства Израиль дало толчок осуществлению тысячелетней мечты еврейского народа о возвращении на свою историческую родину. И тогда благодаря помощи «Джойнта» более 440 000 евреев смогли с большими трудностями приехать в возрождённое Еврейское Государство из Европы, Среднего Востока и Северной Африки. Но, как и вся история еврейского народа, история «Джойнта» изобилует проявлениями нетерпимости и вражды к этой благотворительной организации, которая никогда не занималась политикой, а действуя в духе еврейского принципа «тикун олам» (улучшения мира) на протяжении всего периода своего существования оказывала помощь и не евреям, исходя из моральной ответственности облегчать страдания везде, где они существуют.

В СССР работа «Джойнта» была запрещена Советским правительством ещё в 1938 году, а в 1953 году «Джойнт» был обвинён в соучастии в «заговоре врачей», в связи с чем его представителей выдворили из страны. Только спустя 50 лет, в период гласности и перестройки, деятельность Объединённого еврейского распределительного комитета «Джойнт» была возобновлена на территории Советского Союза. Став жертвой «холодной войны», «Джойнт» был изгнан также из Польши, Венгрии, Чехословакии, являясь объектом разнуданной, сфабри-



Украина. Чернигов, 2014 г.

кованной клеветы и нападков в антисемитских кампаниях, особенно во время «процесса Сланского» (Чехословакия), «дела врачей» (СССР) и после Шестидневной войны.

Сегодня, как и 100 лет назад, основная цель «Джойнта» остаётся всё та же: помогать евреям мира в бедствии и делать это профессионально и беспристрастно.

Кроме того, с момента своего создания «Джойнт» руководствовался необходимостью помочь евреям не просто жить, но жить так, как подобает евреям. Таким образом,

наряду с материальной помощью «Джойнт» помогает в возрождении еврейской жизни, почти уничтоженной в периоды Холокоста и коммунизма на территории бывшего СССР. Последние 25 лет (ещё одна круглая дата!) «Джойнт» проводит титаническую работу, помогая евреям бывшего СССР выжить в непростых экономических условиях посткоммунистического пространства и вернуться к своим истокам.

Более двадцати лет назад «Джойнт» пришёл и в Украину. Невозможно перечислить все добрые дела, сделанные «Джойнтом» во всех регионах Украины. Остановлюсь на некоторых. Работа «Джойнта» в Украине началась с доставки продовольственных посылок малоимущим и пенсионерам еврейских общин. Через некоторое время «Джойнт», имея значительный опыт по оказанию помощи даже самым малым, удалённым от центров общинам, и опыт возрождения еврейской жизни, накопленный за десятилетия своей деятельности, предложил свою помощь в создании региональных еврейских организаций. Так, в частности, в феврале 1996 году возникло Черниговское областное объединение еврейских общин и организаций (Областная еврейская община). Через короткое время, в конце 1996 года, был создан один из первых в Украине благотворительных еврейских фондов – Черниговский БЕФ «Хасед Эстер». Сегодня в десятках таких благотворительных еврейских фондах созданных «Джойнтом» на Украине наряду с социальными программами работают: общинные программы (различные клубы, кружки и творческие коллективы), воскресные еврейские школы, образовательные программы. Проходят научные конференции, фестивали еврейской культуры, издаётся общинная еврейская пресса и работают прекрасные библиотеки. «Джойнт» также помогает развивать общинное лидерство, проводя многочисленные семинары как для сотрудников Хэсэдов, так и для руководителей еврейских общин малых городов.

Понимая необходимость сохранения культурного наследия еврейского народа, «Джойнт» поддерживает и мемориальную деятельность еврейских общин, помогая издавать книги по истории евреев Украины. И это ещё далеко не всё. Сегодня нет возможности перечислить всех сотрудников «Джойнта», помогавших и помогающих сейчас еврейским общинам в возрождении еврейского образа жизни. Хочу только вспомнить и поздравить с юбилеем «Джойнта» руководителей этой по-настоящему еврейской организации, которые многие годы опекали и опекают наши общины. Это бывшие директора Киевского отделения «Джойнт» Зеев Сали и Юда Вагнер, Чарльз Хофман и Меир Зизов, Леонид Зеликовский и Меир Эвен, Владимир Глозман и Данни Гехтман, Амир Бен Цви и ны-



Дом для престарелых евреев в Касабланке, содержавшийся на средства Джойнта

нешний директор киевского отделения «Джойнт», представитель Джойнта в Молдавии, Центральной и Западной Украине Шира Гениш. К глубокому сожалению Зеев Сали, Чарльз Хофман и Меир Зизов уже ушли из жизни. Да благословенна пусть будет их память!

Наилучшие воспоминания и поздравления Амосу Авгару и бывшему Региональному директору Всемирного комитета «Джойнт» в Украине Ицхаку Авербуху, а также всем сотрудникам Киевского офиса «Джойнт».



Украина. Чернигов, 2014 г.

И в настоящее время, и в ближайшем будущем в нашем беспокойном и нестабильном мире еврейские общины стран СНГ, Европы, Южной Америки будут нуждаться в помощи «Джойнта». Вот и сегодня в 2014 году мы видим, что, как и сто лет назад в 1914 году, «Джойнт» одним из первых пришёл на помощь евреям терпящим бедствие в зоне военных действий на Востоке Украины.

Но самое ценное в деятельности этой уникальной еврейской организации это то, что «Джойнт» работал, работает, и всегда будет работать в духе «тикун олам дугма ишит» (улучшения мира собственным примером), являясь достойным примером для всех народов земли.

Семён БЕЛЬМАН

**Наши юбиляры**

**Чернигов**  
 Брегман Лидия Ивановна  
 Дудка Анатолий Николаевич  
 Жутовская Ада Самуиловна  
 Ларионов Виктор Григорьевич  
 Хасина Клара Израилевна

**Бахмач**  
 Дреманович Лилия Яковлевна  
 Яковенко Ирина Владимировна

**Прилуки**  
 Жебрак Полина Борисовна

**Добрянка**  
 Бибова Земфира Исааковна

# РАДИ БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ

Двадцать пять лет назад, 18 ноября 1989 года, после почти сорока лет замалчивания в СССР трагедии еврейского народа периода Великой Отечественной войны, в Чернигове в урочище Берёзовый Ров Черниговским центром еврейской культуры, созданным буквально за несколько месяцев до этого дня, впервые был организован траурный митинг, посвящённый памяти евреев Чернигова, расстрелянных немецкими фашистами и их подручными из местного населения на этом месте в 1941 году.



Михаил Дудчин читает молитву «В память о погибших в Катастрофе»

Я сегодня точно не могу сказать, как организовывался тот митинг, хотя уже тогда был членом правления Центра, но не сомневаюсь, что митинг организовывался с разрешения и по сценарию обкома партии. Играл военный оркестр, работала усилительная аппаратура, известный в городе актёр разговорного жанра читал у микрофона заготовленные режиссёром для такого случая слова. Выступали официальные лица. Молился православный священник и единственный тогда раввин Карасик, приехавший в Украину из Израиля. К памятнику несли большие венки. Много говорили о советском патриотизме и интернационализме. Однако времена уже были другие... Советская власть разваливалась прямо на глазах. Несомненно, модератором и центральной фигурой митинга был – ныне, к сожалению, уже покойный – председатель Черниговского еврейского культурного центра Феликс Самуи-



лович Кагно. Речь его была пронзительной и взывающей. В конце своего выступления он прочитал отрывок из поэмы Маргариты Алигер «Твоя победа». Тогда на памятнике, поставленном в советское время расстрелянным в Берёзовом Рву, было написано «советские люди». О том, что в Берёзовом

Рву 18 ноября 1941 года было расстреляно 800 черниговских евреев – ни слова...

Для иллюстрации того, как это скрывалось в те годы, мне хочется привести здесь слова ушедшего недавно из жизни президента Еврейского совета Украины Ильи Михайловича Левитаса. Вот что он писал в статье «Память не умирает»: «В послевоенные годы трагедия евреев всячески замалчивалась, их пытались растерять в общем числе «советских граждан». Погибшие евреи действительно были таковыми, но расстреливали их не за это, а за то, что они евреи. Всех остальных расстреливали не за национальность, а за какую-либо провинность перед оккупантами».

После распада СССР тема Холокоста стала неожиданно популярна и востребована в странах СНГ, в том числе и в Украине. Стали открываться архивы и имена людей, спасавших евреев, появились новые свидетели, тема стала доступна учёным и активистам-исследователям, на экраны вышло несколько художественных и множество документальных фильмов.

И вот прошло 25 лет с того памятного дня. И в минувшее воскресенье в урочище Берёзовый Ров состоялся очередной, уже 25-й Митинг Памяти. Сегодня тема Холокоста, как мы уже заметили выше, уже не является запрещённой. Приятно было увидеть на митинге и неожиданных гостей – студентов Черниговского технологического университета. Прослышав где-то о митинге, они пришли на наше мемориальное мероприятие со своим преподавателем с цветами, вооружённые фотоаппаратом, блокнотами и авторучками.

Играет скрипка. У подножия памятника горит шесть свечей в память о 6 000 000 убитых нацистами евреев Европы. Митинг объявляется открытым.

С сожалением следует отметить, что, хотя после краха коммунистической системы – системы государственного антисемитизма – прошло более двух десятилетий, антисемитизм как явление никуда не исчез. Появились новые формы проявления этого позорного явления, в том числе вандализм на могилах жертв Холокоста и написание свастик и других нацистских символов на памятниках евреям-жертвам нацизма, а часто и вообще в общественных местах. Сегодня появились и т.н. «ревизионисты» Холокоста, которые утверждают, что никакого Холокоста в том виде, в котором его подаёт современная историография, вообще не существовало. Об этом и о многом другом говорили выступившие на митинге координатор Еврейского агентства «Сохнут-Украина» по Черниговской области Вячеслав Конторович; бывший малолетний узник гетто, педагог и писатель, запечатлевший свои воспоминания о Холокосте в свои книги Алексей Брик; председатель Черниговской иудейской религиозной общины Михаил Дудчин. О своей тяжёлой детской судьбе военной поры рассказал чудом спасённый от смерти Владимир Давидович

Хайкин. Мать его была украинкой, а отец – еврей. В семье было трое детей. Владимир был средним. Отец уже в первые дни войны ушёл на фронт и погиб в конце 1941 года. Мать с тремя детьми осталась в Конотопе. Пришли оккупанты. Соседские дети, с которыми мальчик всегда играл в песочнице,

завидев его теперь, кричали «жид», «юде»... Мать испугалась и отправила сына к невестке в село Новые Млыны. Там он пережил зиму и весну. Но когда немцы в селе развели объявления о поимке скрывающихся евреев, женщина испугалась и отвела мальчика назад к его матери в Конотоп. Шла она с пятилетним ребёнком пешком 42 (!) км. Тогда мать снова отправила мальчика, но теперь уже в Кролевец, к своей двоюродной сестре. Там ребёнок всё время плакал, тосковал за матерью, и тётка вынуждена была вернуть его назад в Конотоп, когда там ещё были немцы. Всё это время и везде мальчика прятали: то за печкой, то в других счихах.

«Незаметно уходят от нас последние свидетели преступлений нацистов – наши бабушки, дедушки, мамы...», – сказала директор Черниговского еврейского детского сада Елена Сютикова. – Сегодня мы собрались на этом месте, где пролились свои слёзы и кровь наши родные черниговские евреи, чтобы вспомнить их, этих безвинных жертвы нацизма. И ради будущих поколений очень важно не забывать уроки прошлого, уроки истории».

Затем поминальную молитву «Кадиш ятом» прочитал член Черниговской иудейской религиозной общины Вадим Ванжа. В завершении Митинга Памяти председатель Черниговской иудейской религиозной общины Михаил Дудчин прочитал молитву «В память о погибших в Катастрофе Европейского Еврейства». Молитва эта заканчивается такими словами:

«Властелин Многомилостивый, обитающий высоко! Дай обрести покой, уготовлен-



Выступает Елена Сютикова

ный под крылами Шехины на ступенях святых и чистых, лучащихся сиянием небосвода, душам шести миллионов евреев, жертв Катастрофы в Европе, которые руками немецких убийц и их помощников из других народов были убиты, зарезаны, сожжены и уничтожены, освящая Имя Всевышнего. Ибо вся община молится за упокой душ их. Посему да укроет их Властелин милосердия под сенью крыл Своих навеки и приобщит к сонму вечно живых душ их. В Боге удел их; в Саду Эдемском покой их. И да будет их заслуга для всех сынов Израиля, и выстоят они в судьбе своей до конца дней. И скажем: Амен».

Семён БЕЛЬМАН

## ТВОЯ ПОБЕДА

(отрывок)

Маргарита Алигер

...Разжигая печь и руки грея,  
наскоро устраиваясь жить,  
мать моя сказала: «Мы евреи.  
Как ты смела это позабыть?»  
Да, я смела, – понимаешь? – смела.  
Было так безоблачно вокруг.  
Я об этом вспомнить не успела, –  
с детства было как-то недосуг.  
Родины себе не выбирают.  
Начиная видеть и дышать,  
родину на свете получают  
непреложно, как отца и мать.  
Было трудно, может быть, труднее,  
только мне на всё достанет сил.  
Разве может быть земля роднее  
той земли, что верил и любил,  
той земли, которая взрастила,  
стать большой и гордой помогла?  
Это правда, мама, я забыла,  
я совсем предать не могла,  
что глядеть на небо голубое  
можно только исподволь, тайком,  
потому что это нас с тобою  
гонят на Трелинку босиком,  
душат газом, в душегубках губят,  
жгут, стреляют, вешают и рубят,  
смешивают с грязью и песком.  
«Мы – народ, во прахе распростёртый,  
мы – народ, повергнутый врагом»...  
Почему? За что? Какого чёрта?  
Мой народ, я знаю о другом.  
Знаю я поэтов и учёных  
разных стран, наречий и веков,  
по-ребячьи жизнью увлечённых,  
благодарных, грустных шутников.  
Лорелея, девушка на Рейне,  
старых струй зелёный полутон.  
В чём мы провинились, Генрих Гейне?  
Чем не угодили, Мендельсон?  
Я спрошу и Маркса и Эйнштейна,  
что великой мудростью полны, –  
может, им открылась эта тайна  
нашей перед вечностью вины?

Милые полотна Левитана –  
доброе свечение берёз,  
Чарли Чаплин с бледного экрана, –  
вы ответьте мне на мой вопрос:  
разве всё, чем были мы богаты,  
мы не роздали без лишнего слов?  
Чем же мы пред миром виноваты,  
Эренбург, Багрицкий и Светлов?  
Жили щедро, не тая талантов,  
не жалея лучших сил души.  
Я спрошу врачей и музыкантов,  
труженников малых и больших.  
Я спрошу потомков Маккавеев,  
кровных сыновей своих отцов,  
тысячи воюющих евреев –  
русских командиров и бойцов.  
Отвечайте мне во имя чести  
племени, гонимого в веках,  
мальчики, пропавшие без вести,  
мальчики, погибшие в боях.  
Вековечный запах униженья,  
причитанья матерей и жён.  
В смертных лагерях уничтоженья  
мой народ расстрелян и сожжён.  
Танками раздавленные дети,  
этикетка «Jid» и кличка «жид».  
Нас уже почти что нет на свете,  
но мы знаем, время воскресит.  
Мы – евреи. Сколько в этом слове  
горечи и беспокойных лет.  
Я не знаю, есть ли голос крови,  
только знаю: есть у крови цвет.  
Этим цветом землю обогрела  
сволочь, заклепённая в веках,  
и людская кровь заговорила  
в смертный час на многих языках.  
Вот теперь я слышу голос крови,  
смертный стон народа моего.  
Всё слышней, всё ближе, всё суровей  
истовый подземный зов его.  
Голос крови. Тесно слита вместе  
наша несмываемая кровь,  
и одна у нас дорога мести,  
и едины ярость и любовь...

1945 г.

Газета выходит при финансовой поддержке

Всеукраинского Благотворительного Фонда «Для тебя»

В электронном виде газета размещается на сайте Фонда [www.2U.org.ua](http://www.2U.org.ua)

ТХИЯ

Учредитель: Черниговская еврейская община  
Издатель: Черниговская еврейская община  
Регистрационное свидетельство: ЧГ № 150  
Газета «Тхия» («Возрождение»)  
Распространяется бесплатно

Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать текст материалов.  
Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов.  
Отпечатано в Полиграфическо-издательском комплексе «Десна».  
14000, г. Чернигов, пр-т Победы, 62.  
Заказ 0201 Тираж 1000 экз.

Адрес редакции:  
14017, г. Чернигов,  
ул. Щорса, 58.  
Тел. 64-19-58  
e-mail:  
[sem.hesed@gmail.com](mailto:sem.hesed@gmail.com)

Главный редактор Семён Бельман

Редакционная коллегия:  
А.Брик, В.Ванжа,  
Н.Ратновская, А.Чеван.